

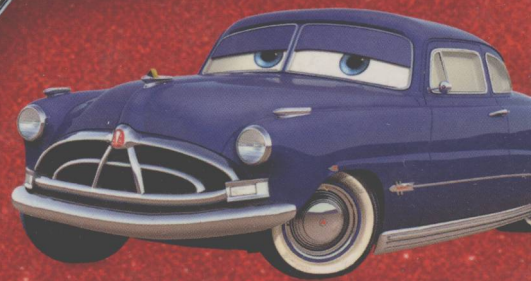


Disney · PIXAR

迪士尼 · 皮克斯 全新動畫電影



拖線



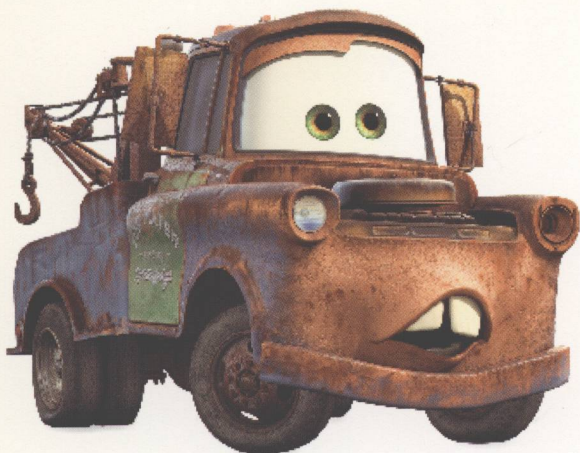
韓大夫

閃電麥坤



電影大發現

內含
「暴龍400」
大賽完整拉頁
巨幅圖片



A Dorling Kindersley Book
www.dk.com

作者◎西蒙·喬厄特

譯者◎黃聿君

發行人◎林訓民

總編輯◎林朱綺

責任編輯◎蔡巧怡

出版發行◎青林國際出版股份有限公司

地址◎台北市內湖路一段314號7樓之1

網址◎www.012book.com.tw

電話◎(02) 8797-2777

傳真◎(02) 8797-2700

劃撥帳號◎18818592

登記證◎局版台業字第6394號

印刷◎馨視覺編印中心

出版日期◎2006年05月初版

Original title: The Cars Essential Guide

Copyright © 2006 Disney Enterprises, Inc. / Pixar. Disney / Pixar elements © Disney / Pixar;

Dodge is a trademark of DaimlerChrysler;

Hudson Hornet is a trademark of DaimlerChrysler; Volkswagen trademarks,
design patents and copyrights are used with the approval of the owner,

Volkswagen AG; Model T is a registered trademark of Ford Motor Company;

Fiat is a trademark of Fiat S.p.A; Mack is a registered trademark of Mack

Trucks, Inc.; Mazda Miata is a registered trademark of Mazda Motor

Corporation; Chevrolet Impala is a trademark of General Motors;

Porsche is a trademark of Porsche; Jeep is a registered trademark of DaimlerChrysler;

Mercury is a registered trademark of Ford Motor Company;

Plymouth Superbird is a trademark of

DaimlerChrysler; Cadillac Coup de ville is a trademark of General Motors;

after Ferrari elements are trademarks of Ferrari S.p.A.

Sarge's rank insignia design used with the approval of the U.S. Army

Page design copyright © 2006 Dorling Kindersley Limited, London

國際中文版授權予

青林國際出版股份有限公司 出版發行

版權所有·不准翻印

定價：249元



青林國際出版股份有限公司

www.012book.com.tw

T905.1
J2007/6

書台



電影大發現



作者：西蒙·喬厄特
譯者：黃聿君

目錄

閃電麥坤	4	警長	28
冠軍	6	小紅	30
路霸	8	卡布與奇諾	32
暴龍400競賽	10	油車水鎮	34
賽車場	12	士官長	36
上路囉	16	阿飛	38
拖線	18	莉絲	40
牽引機翻翻樂	20	雷蒙	42
莎莉	22	芙蓉	44
韓大夫	24	小鎮新氣象	46
比賽	26	版權頁	48



序

閃電麥坤一心想成為第一位贏得活塞盃的新人。他年輕氣盛、自信滿滿，懷抱名利雙收的夢想，卻踏上了意外的旅程，來到位在著名的66號公路，一度繁榮但如今荒涼的油車水鎮……

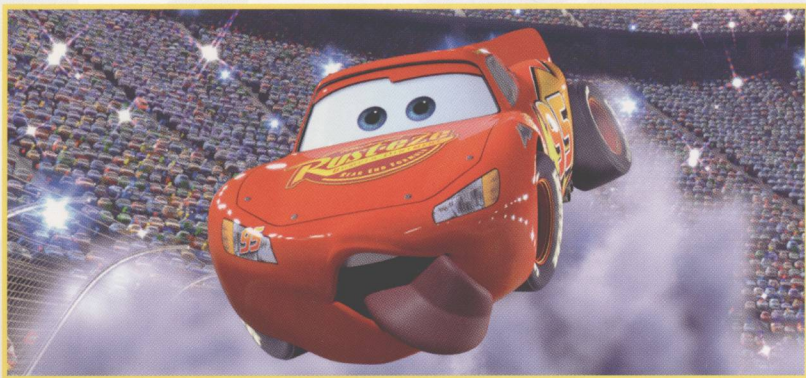
66號公路曾是橫跨美國的主要幹道，不過後來州際公路建造完成，大家紛紛改走州際公路，油車水鎮很少有旅人經過，苦日子也來臨了。

閃電麥坤橫衝直撞，把油車水鎮的大街搞得一團糟。這輛有著幸運閃電標誌的賽車被罰修復他所毀損的道路。在麥坤修路期間，他漸漸認識油車水鎮上輕鬆過日子的居民，也學到人生除了追求勝利，還有更重要的事情……



閃電麥坤

閃電麥坤（Lightning McQueen）是一部性能優異的賽車，他志在成為史上第一個贏得活塞盃冠軍的新人。閃電麥坤滿腦子只想著要贏得勝利，以便獲得種種隨之而來的好處，像是獲得暴龍石油公司的高額贊助。



閃電麥坤在「暴龍400」大賽中，用很特別的方法來避免連環碰撞。他甚至在跳起來的時候，還順便對他的車迷們眨眨眼。喀—啦！！！！



閃電麥坤認為這些「免鏽」公司的傢伙有損他的形象——儘管他們讓麥坤第一次放了個長假。

火熱個人秀

在賽車場上，閃電麥坤不但嘲笑其他車子，而且對維修人員也很沒耐心。其實他在這一季已經開除了三位維修總機械師。然而，閃電麥坤對這些並不以為意；像他說的，這可是他的「個人秀」。



閃電麥坤在他的超豪華拖車裡為比賽好好準備一番。拖車裡，閃亮亮的獎狀、獎盃掛滿了一整面牆。

車車小檔案

閃電麥坤有動力超強的V8引擎，時速可高達200英里（322公里）。他的賽車專用車輪，還裝上了特製的光年賽車輪胎。

車頭燈貼紙。



盡心盡力的司機

麥大叔（Mack）是麥坤忠心耿耿的司機，他願意開整晚夜車，只為讓老闆儘快到達下一場比賽地點。在賽車世界裡，麥大叔是閃電麥坤真正的朋友。



幸運閃電

暢通的雙排氣管。

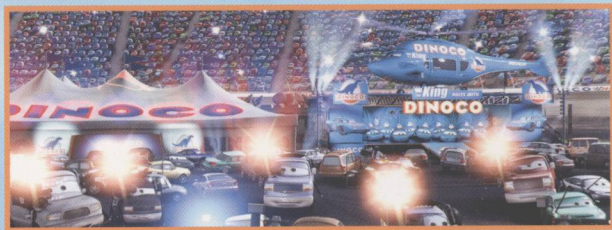
冠軍

賽車界的傳奇人物威特 (Strip Weathers) 大家都叫他「冠軍」。他是史上贏得最多次活塞盃冠軍的車，不過更令人佩服的是，他沒被成功沖昏了頭。

這次是他最後一季的比賽，他很想在退休前拿到最後一個活塞盃冠軍獎盃，列入收藏。

獎品

暴龍石油公司贊助「冠軍」已經好幾年了。現在冠軍即將退休，因此在「暴龍400」比賽裡的競爭對手，都希望暴龍石油公司成為自己的贊助商，為他們帶來名利與財富。

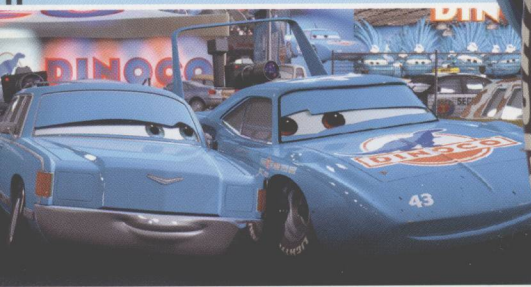


暴龍石油公司很有錢，他們以金光閃閃的車棚和酷炫的直升機，來吸引眾人注目。

車車小檔案

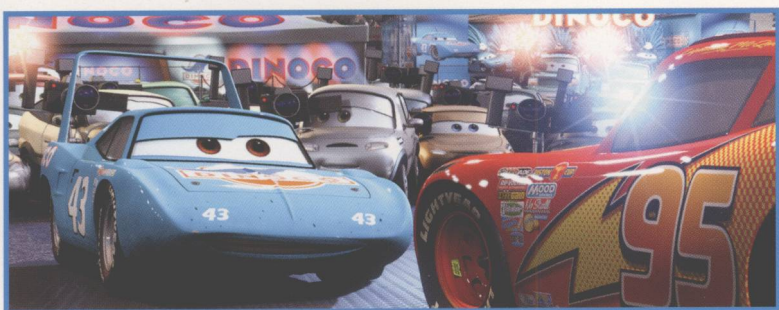
藍色烤漆是冠軍的註冊商標，在車群裡格外亮眼。在他賽車生涯輝煌的全盛時期中，強力的426 HEMI引擎，讓他車速高達每小時200英里（322公里）。

車尾擾流翼讓冠軍在跑道上高速飛馳的同時，也能保持平穩。



「冠軍」的太太一直是這位賽車老將的頭號車迷。不管冠軍是輸是贏，都是她心中永遠的第一名。

光年賽車輪胎。



冠軍與閃電麥坤

冠軍看出閃電麥坤有奪下活塞盃獎盃的天資和能力，不過他也知道閃電麥坤需要學習的地方還多著呢！麥坤年輕、心高氣傲，他得發現比賽除了獲勝，還有很多很多其他意義。

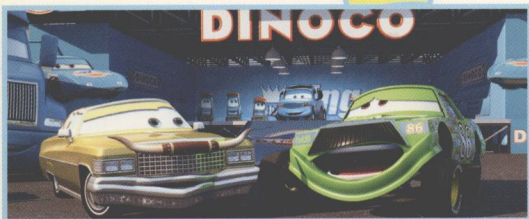
成功之道

路霸再度發現到——冠軍或許年紀大了，但可不是軟腳蝦！冠軍在「暴龍400」競賽中保持領先，而路霸只有落在後頭，吸他廢氣的份。



暴龍石油公司標誌——象徵第一名的記號。

路霸



夢幻贊助商

路霸夢想著將暴龍公司的贊助弄到手，和這家大石油公司的老闆老德閒話家常。

路霸的正式贊助商『亥仁銀行』。

路霸 (Chick Hicks) 也是賽車界的老手，要是他能甩掉肩上那些貼貼黏黏、有的沒的飾品，車速可以快上很多。他靠著作弊和橫衝直撞，贏得史上最多次的亞軍。他的名次總是排在冠軍後頭，現在冠軍要退休了，路霸確信這是他贏得第一名的大好機會，決定不計一切代價奪冠。

小圓眼



有夠顯眼的廣告區。



閃電麥坤替路霸取了綽號，叫做「雷鳴」；
因為雷聲總是跟在閃電後頭！

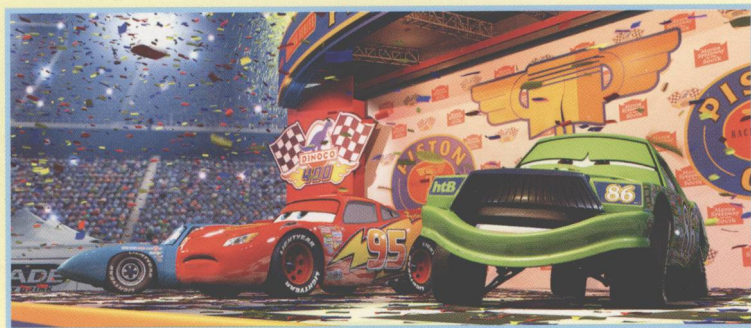
路霸冷酷無情，他覺得小小撞擊一下
對手，根本沒什麼關係！

車車小檔案

路霸的規格和閃電麥坤的相近，
不過他的V8引擎動力比起來，總
是略遜一籌……所以啦，他忍不
住就是要作弊！

路霸的招數

打從暴龍400大賽一開始，路霸就在想辦法硬衝硬擠
到前頭。新人閃電麥坤對路霸的冠軍夢造成威脅，於
是路霸盯上閃電麥坤，無論如何都要讓他出局。



大會宣佈暴龍400競賽的
結果是三人平手，路霸聽
了很高興，因為他又多了
一個機會證明新時代即將
降臨——「路霸時代」。
哈——哈——哈！

卑鄙小人

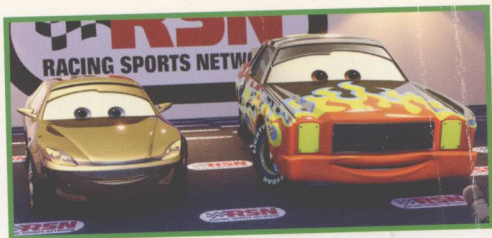
對路霸來說，生命中最
重要的，就是那些貼在
外面的標籤。他或許貼
了滿身的贊助商貼紙，
可是他真正想要的，還
是那張暴龍公司標誌。

因為路霸總是亂衝亂撞，所以
保險桿常常派上用場。

小鬍子

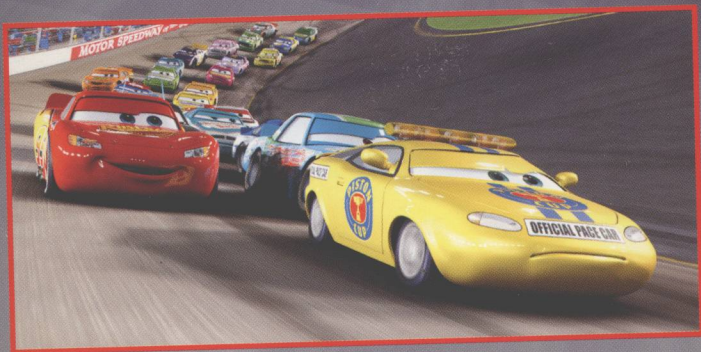
暴龍400競賽

暴龍400競賽不僅是活塞盃大賽的決賽，也是一條能實現夢想，迅速名利雙收的捷徑。冠軍、路霸和閃電麥坤進入決賽，他們這一季的總分一樣高，並列第一。所以誰贏了暴龍400，就能奪得冠軍！



滔滔不絕

能說善道的包伯（Bob Cutlass），加上很容易激動、口沒遮攔的達洛（Darrel Cartrip），他們要在這個賽車史上重大的日子擔任現場轉播。他們興奮不已，油壓直衝車頂！

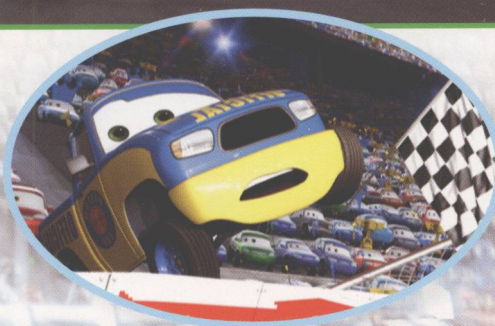


前導車會帶領賽車繞場暖胎，若發生意外或重新開賽時，前導車也要負責引領。當前導車離開跑道，比賽就開始了！



上場

四十三輛賽車在跑道上奔馳，
但是第一名只有一位。



綠旗代表「開始」，
黃旗代表「前有危
險」，白旗代表「
最後一圈」……但
所有車子都想搶先
看到的，是那面代表
獲勝的黑白格子旗。



賽車場

暴龍400競賽在南方賽車場舉行，它是活塞盃賽車季決賽的固定場地。這是整個的賽車季中，最受到熱烈矚目、萬眾期待的一場比賽，門票一下子就賣光了。觀眾席大爆滿，熱情的粉絲各個興奮不已，準備替自己最喜歡的賽車加油歡呼！



雙胞胎米雅（Mia）和蒂雅（Tia）是閃電麥坤的頭號車迷。只要閃電麥坤秀一下他的幸運閃電，他們兩個就會興奮到昏倒。



路霸維修組

路霸仰賴他的維修小組。路霸進入維修區換高速輪胎的時候，維修小組動作迅速俐落，幫他換輪胎、擦擋風玻璃、補給燃料，讓他在比賽最後關鍵性的幾圈，能好好表現。



閃電麥坤沒理會維修小組的建議——把輪胎換過。這個決定讓他後悔一輩子！



Motor Speedway of the South
Lap
RT 8:35
Piston Cup

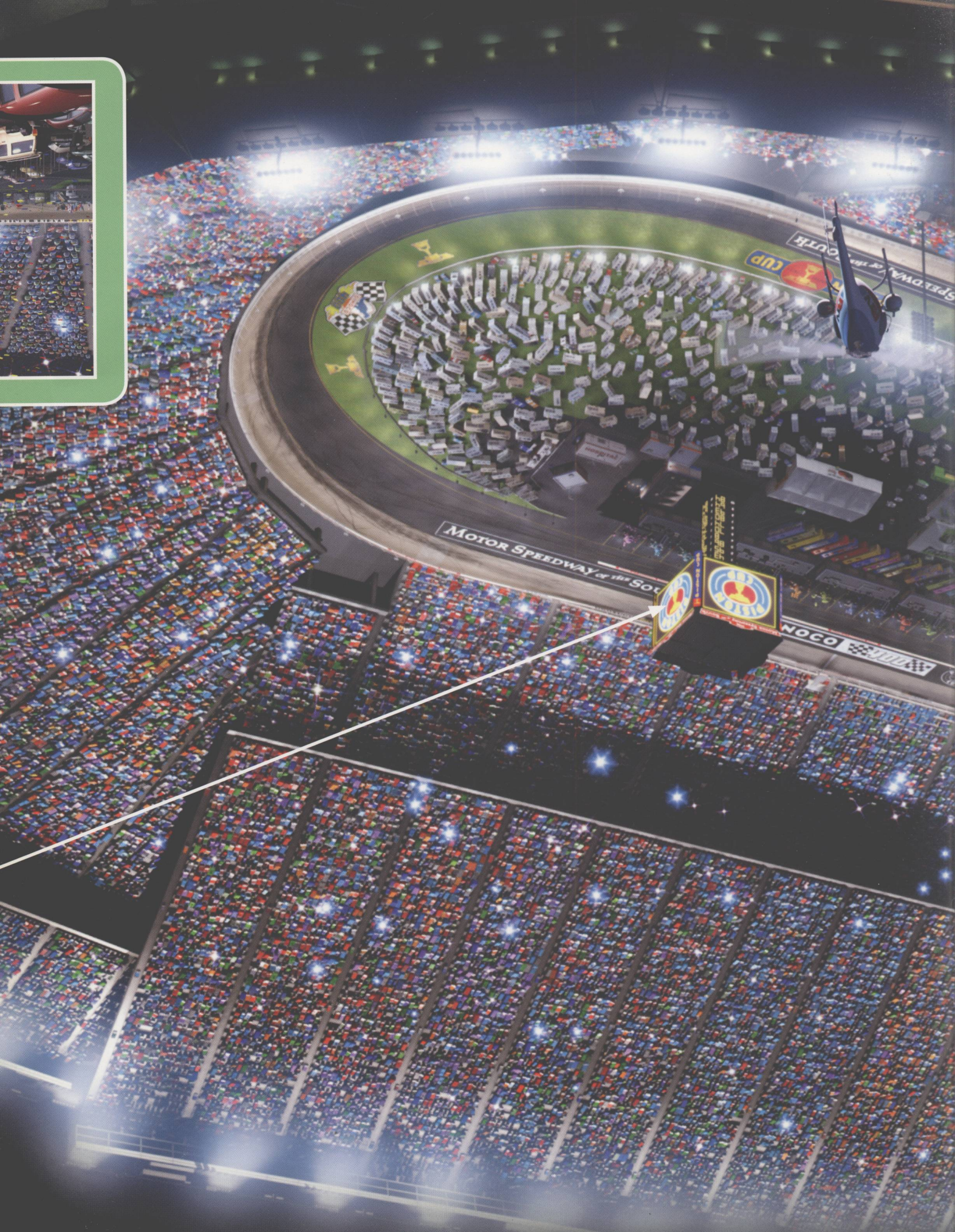
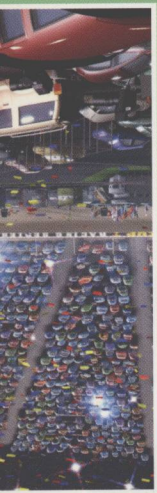
Motor Speedway of the South

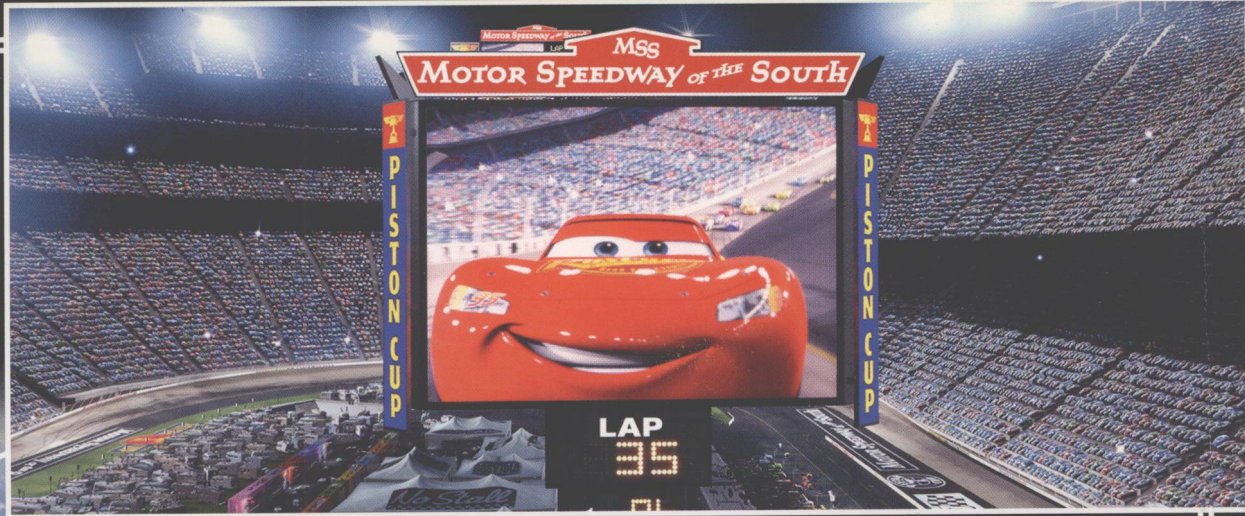
PISTON

DINOCO

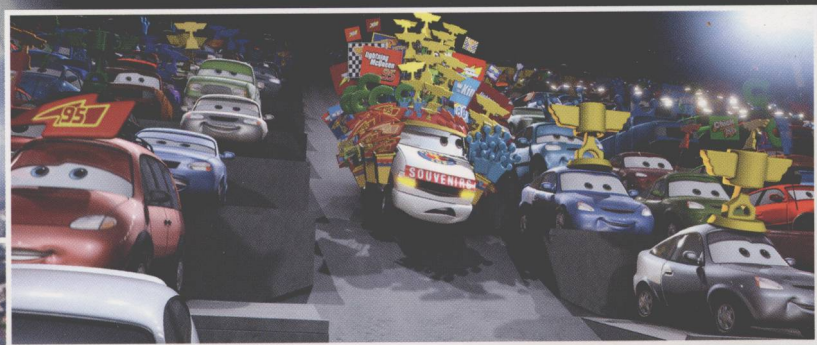
Motor

MOTOR SPEEDWAY OF THE SOUTH
MSS
PISTON CUP RACING SERIES
DINOCO

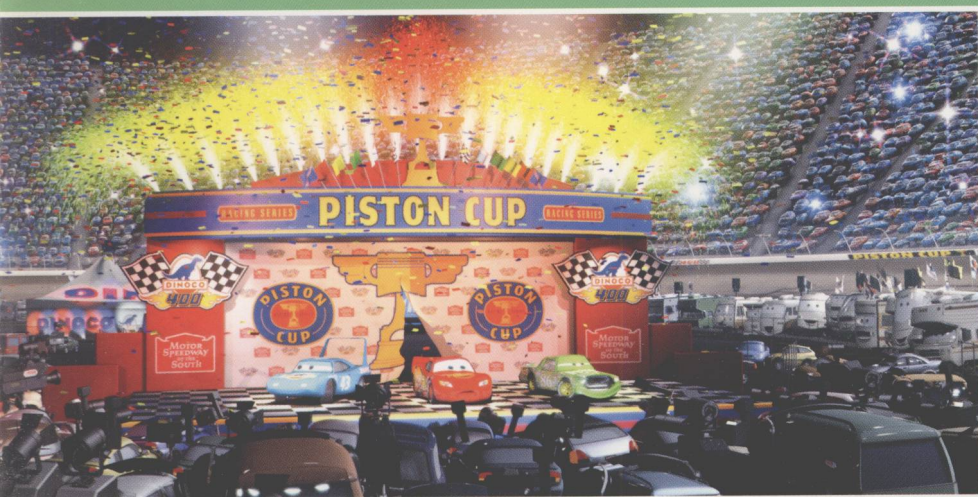




多虧了賽車場的超高畫素顯示螢幕，閃電麥坤的頭看起來比本來還要大！大家都看到閃電麥坤衝向終點線——可是，第一個越過終點線真的是麥坤嗎？



小販在觀眾席穿梭，販賣紀念款天線吊飾，和花俏的活塞盃賽車帽給死忠粉絲。



一決勝負

閃電麥坤因為相信自己贏了，所以第一個跑上台去，結果當他發現自己跟路霸和冠軍打成平手時，既驚訝又失望。一星期後，決勝大賽將在加州舉行。